

PROVES D'ACCÉS A LA UNIVERSITAT

PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

CONVOCATÒRIA:	EXEMPLE 2020	CONVOCATORIA:	EJEMPLO 2020
Assignatura: GREC II		Asignatura: GRIEGO II	

**BAREM DE L'EXAMEN:** 6 punts, com a màxim, per a la traducció; 1 punt per a les dues qüestions de morfosintaxi; 1 punt per a la pregunta d'etimologia; 2 punts per a la pregunta de cultura.

**BAREMO DEL EXAMEN:** 6 puntos, como máximo, para la traducción; 1 punto para las dos cuestiones de morfosintaxis; 1 punto para la pregunta de etimología; 2 puntos para la pregunta de cultura.

### 1. Traducció / Traducción

*Tria entre un d'aquest dos textos / Elige entre estos dos textos*

A) Xerxes, aclapat per circumstàncies adverses, es posà en marxa. / Jerjes, abrumado por circunstancias adversas, se puso en marcha.

ἀτιμαζόμενος δὲ τῷ γεγενημένῳ, ἀχθόμενος δὲ τῇ συμφορᾷ, ὀργιζόμενος δὲ τοῖς αἰτίοις, ἀπαθῆς δ' ὢν κακῶν καὶ ἄπειρος ἀνδρῶν ἀγαθῶν, δεκάτῳ ἔτει παρασκευασάμενος διακοσίαις μὲν καὶ χιλίαις ναυσὶν ἀφίκετο (Lísias, *Epitafio* 27 / Lisias, *Epitafio* 27).

B) Conó fa la señal d'ajuda, però troba entrebancs. / Conón da la señal de ayuda, pero encuentra dificultades.

Κόνων δὲ ἰδὼν τὸν ἐπίπλου, ἐσήμηνεν εἰς τὰς ναῦς βοηθεῖν κατὰ κράτος. διεσκεδασμένων δὲ τῶν ἀνθρώπων, αἱ μὲν τῶν νεῶν δίκροτοι ἦσαν, αἱ δὲ μονόκροτοι, αἱ δὲ παντελῶς κεναί (Xenofont, *Hel·lèniques* II 1, 28 / Jenofonte, *Helénicas* II 1, 28).

Notes / Notas: Κόνων, -ωνος : Conó / Conón. διεσκεδασμένων : participi de perfet passiu de διασκεδάννυμι / participio de perfecto pasivo de διασκεδάννυμι. τῶν νεῶν : genitiu plural de ναῦς, νεώς ἢ / genitivo plural de ναῦς, νεώς ἢ.

## 2. Morfosintaxi / Morfosintaxis

a) Analitza morfològicament una d'aquestes quatre formes (que no ha de correspondre necessàriament al text que es tradueixca): γεγενημένω (text A), παρασκευασάμενος (text A), ἐσήμηνεν (text B) o βοηθεῖν (text B) / Analiza morfológicamente una de estas cuatro formas (que no ha de corresponder necesariamente al texto que se traduzca): γεγενημένω (texto A), παρασκευασάμενος (texto A), ἐσήμηνεν (texto B) o βοηθεῖν (texto B).

b) Funció sintàctica d'una d'aquestes quatre construccions (que no ha de correspondre necessàriament al text que es tradueixca): ἀτιμαζόμενος (text A), διακοσίαις καὶ χιλίαις ναυσὶν (text A), βοηθεῖν (text B) o διεσκεδασμένων τῶν ἀνθρώπων (text B). / Función sintáctica de una de estas cuatro construcciones (que no ha de corresponder necesariamente al texto que se traduzca): ἀτιμαζόμενος (texto A), διακοσίαις καὶ χιλίαις ναυσὶν (texto A), βοηθεῖν (texto B) o διεσκεδασμένων τῶν ἀνθρώπων (texto B).

## 3. Etimologia / Etimología

Indica dos derivats moderns d'un dels quatre següents ètims (que no ha de correspondre necessàriament al text que es tradueixca): κακῶν (text A), δεκάτῳ (text A), κράτος (text B) o ἀνθρώπων (text B). / Indica dos derivados modernos de uno de los cuatro siguientes étimos (que no ha de corresponder necesariamente al texto que se traduzca): κακῶν (texto A), δεκάτῳ (texto A), κράτος (texto B) o ἀνθρώπων (texto B).

## 4. Cultura

Respon a una d'aquestes dues qüestions: / Responde a una de estas dos cuestiones:

- a) Espais i monuments de l'Atenes clàssica. / Espacios y monumentos de la Atenas clásica.
- b) El teatre grec. / El teatro griego.